

izbjeći plijesan (bud)

schimmel vermeiden



energiekonsens je općekorisna, neovisna agencija za zaštitu klime, koja pripada pokrajini Bremen. Njen cilj je klimatski pogodno smanjiti potrošnju energije što je više moguće. U tu svrhu ona inicira i podpomaže projekte čija su ciljna grupa domaćinstva, poduzeća, građevinstvo i ustanove.

Savjete za smanjenje potrošnje energije u domaćinstvu možete naći na www.energiekonsens.de/energiespartipps

energiekonsens ist die gemeinnützige und unabhängige Klimaschutzagentur des Landes Bremen. Sie verfolgt das Ziel, den Energieeinsatz so effizient und klimafreundlich wie möglich zu gestalten. Zu diesem Zweck initiiert und fördert sie Projekte, die sich an private Haushalte, Unternehmen, Bauschaffende und Institutionen richten.

Tipps zum sparsamen Energieeinsatz zu Hause finden Sie unter www.energiekonsens.de/energiespartipps



Kontakt:
energiekonsens
Am Wall 172/173
28195 Bremen
Telefon 0421 376671-0
www.energiekonsens.de

Gestaltung: www.schmidt-tooren.de

Plijesan se razvija u vlazi. Tročlana obitelj isparava 6 – 12 litara vode dnevno. To odgovara količini jedne kante vode na dan! I ta vlaga mora izaći van, iz dana u dan.

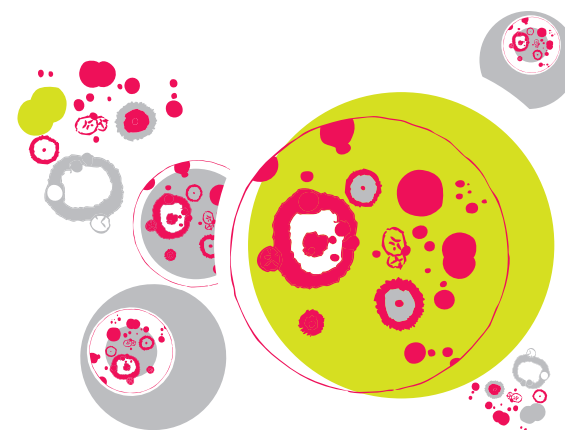
- Pravilno provjetravati.
- Pravilno grijati.
- Ni jedna prostorija ne smije duže vremena biti hladnija od 16 °C do 17 °C.
- Za vrijeme perioda grijanja ne otvarati prozore na kant!
- Idealni uvjeti su vlažnost zraka između 40% i 60% i temperatura oko 20 °C. (Vlažnost zraka mjeriti sa hidrometrom.)
- Kritično je ako relativna vlažnost zraka za vrijeme perioda grijanja poprimi vrijednosti preko 70%. U tom slučaju – provjetravati i grijati!
- Namještaj odmaknuti 5-10 cm od hladnog vanjskog zida.
- Pažnja – podrum i prizemlje: ljeti tokom dana zatvoriti prozore. Provjetravati tokom hladnijih večeri ili noću.

Ako je plijesan već tu: obavijestiti stanodavca ili kućepazitelja (domara). Sredstvo prve pomoći kod manjih plijesnivih površina je 70-postotni alkohol.

Schimmel braucht Feuchtigkeit. Ein 3-Personenhaushalt gibt pro Tag zwischen 6 und 12 Liter Wasser an die Raumluft ab. Das entspricht einem Eimer Wasser pro Tag! Und diese Feuchtigkeit muss raus, Tag für Tag.

- Richtig lüften.
- Richtig heizen.
- Kein Raum darf dauerhaft kälter als 16-17 °C sein.
- In der Heizperiode kein Fenster auf Kipp stellen!
- Als ideal gelten zwischen 40 und 60% relative Luftfeuchtigkeit und eine Raumtemperatur von etwa 20 °C (mit Thermohygrometer messen).
- Kritisch wird es ab etwa 70% relativer Luftfeuchte während der Heizperiode – Lüften!! und heizen.
- Abstand: Möbel etwa 5-10 cm von der kalten Außenwand abrücken.
- Achtung Keller und Souterrain: Im Sommer tagsüber die Fenster geschlossen halten. Nur während der kühleren Abend- oder Nachtstunden lüften.

Wenn der Schimmel schon da ist: Den Vermieter oder Hauswart informieren! Erste Hilfe bei noch kleinen Schimmelflecken ist 70prozentiger Alkohol (Spiritus).



lüften, heizen,
schimmel vermeiden

provjetravati, grijati -
spriječiti plijesan (bud)

pravilno provjetravanje

richtig lüften

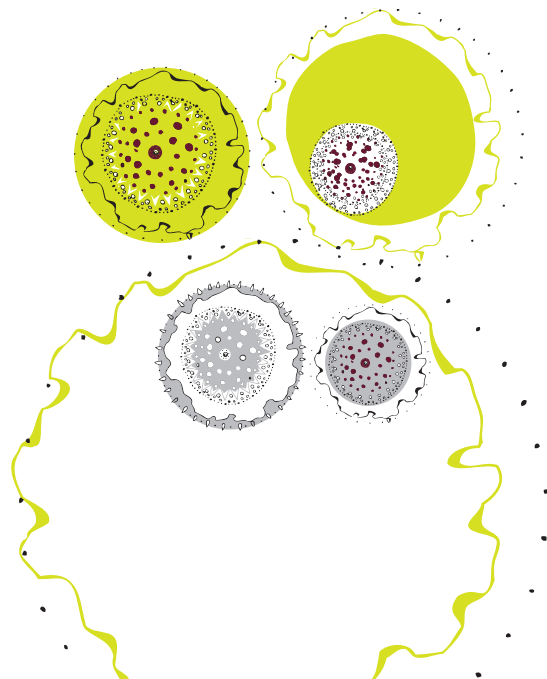


Prozori, vrata – sve je zatvoreno. Za svjež, ugodan zrak moramo se sami pobrinuti. Zaposleni to čine tri puta dnevno (ujutro, popodne, navečer). Tko je kod kuće, trebao bi barem još jednom zračiti u podne.

- Redovno, a najmanje tri puta dnevno.
- Kod malih stanova, kao i kod stanova u kojima boravi puno osoba neophodno je još češće provjetravanje.
- Odmah nakon kuhanja, kupanja ili tuširanja.
- Prozore ili vrata širom otvoriti. (Na kant nije dovoljno!)
- Posebno brzo i temeljno: kružna ventilacija (»promaja«).
- Pri vrlo hladnom vremenu dovoljna su kratka provjetranja (do pet minuta), inače 10-15 minuta. Prostorije se nakon toga opet brzo zagriju.

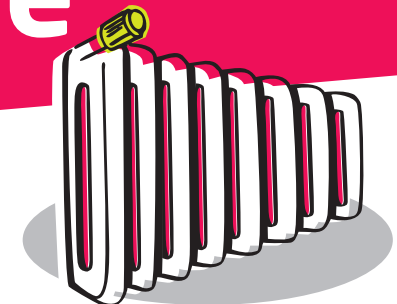
Fenster, Türen – alles ist dicht. Für frische, angenehme Luft müssen wir selbst sorgen. Berufstätige schaffen das dreimal am Tag (morgens, nachmittags, abends). Wer zu Hause ist sollte mindestens noch einmal mittags lüften.

- Regelmäßig und mindestens dreimal am Tag.
- Kleine Wohnungen oder viele Menschen brauchen besonders häufig frische Luft.
- Direkt nach dem Kochen, Baden oder Duschen.
- Fenster oder Tür ganz öffnen (Kipp reicht nicht!).
- Besonders schnell und gründlich: Querlüften (»Durchzug«).
- Bei sehr kaltem Wetter reichen weniger als fünf Minuten, sonst 10-15 Minuten. Danach wird es sehr schnell wieder warm.



pravilno grijanje

richtig heizen



Troškovi grijanja su vrlo visoki. Termostati na radiatorima mogu pomoći pri štednji. Oni automatski reguliraju temperaturu u svim prostorijama. Dovoljno je izabrati željenu temperaturu – ostalo preuzima pametni ventil.

- Prostorije ravnomjerno zagrijavati na temperaturu od 19-21 °C (termostat otprilike na 3).
- Vrata manje zagrijanih prostorija (npr. spavaća soba) držati zatvorena.
- Čak i malo korištene sobe, kao i spavaću sobu, tokom dana malo zagrijavati (16-17 °C, termostat otprilike na 2).
- Noću kao i pri odsutnosti temperaturu samo 2-3 °C smanjiti (termostat za jednu jedinicu), a ne skroz isključiti.
- Termostat ne podesiti na veći broj od onog koji je potreban za željenu temperaturu. Na ovaj način se prostorija neće brže zagrijati, nego će samo temperatura biti viša od željene.
- Radijatore ne zagrađivati namještajem ili zavjesama.

Die Heizkosten sind hoch. Doch Heizkörperthermostate können beim Sparen helfen. Sie regeln automatisch und ganz bequem die Temperatur für jeden Raum. Einfach die Wunschtemperatur einstellen – den Rest erledigt das schlaue Ventil.

- Wohnräume gleichmäßig auf 19-21 °C heizen (etwa Thermostatstufe 3).
- Türen zu weniger geheizten Räumen (Schlafzimmer) schließen!
- Auch wenig genutzte Räume und das Schlafzimmer (tagsüber) leicht heizen (16-17 °C, etwa Thermostatstufe 2).
- Nachts und bei Abwesenheit nur um 2-3 °C absenken (eine Thermostatstufe) – nicht ganz ausschalten!
- Nicht höher als die Wunschtemperatur einstellen. Mit Stufe 5 am Thermostatventil wird es nicht schneller warm – nur heißer als gewünscht.
- Heizkörper nicht durch Möbel zustellen oder mit Gardinen verdecken.

